



## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** *DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray*
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Pintura*
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
*DINOL GmbH*  
*Pyrmonter Str. 76*  
*D-32676 Lügde*  
*Tel: +49 5281 9829 80*  
*Fax: +49 5281 9829 860*  
*E-mail: thomas.suerig@dinol.com*
- **Área de información:** *Research & Development*
- **Teléfono de emergencia:** *Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch.*

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
-  *Xi; Irritante*  
*R36: Irrita los ojos.*
-  *F+; Extremadamente inflamable*  
*R12: Extremadamente inflamable.*
- R66-67: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.*
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
*Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".*  
*Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).*  
*¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.*  
*Tiene efectos narcotizantes.*
- **Sistema de clasificación:**  
*La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.*
- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
*El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.*  
*El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.*  
*Se puede prescindir de los frases R y S, si el envase o embalaje no contiene más de 0,125 litros.*
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**  
*Xi Irritante*  
*F+ Extremadamente inflamable*
- **Frases-R:**  
*12 Extremadamente inflamable.*  
*36 Irrita los ojos.*

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 1 )

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**· Frases-S:**

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

23 No respirar vapor/aerosol.

29/56 No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

**· Distintivo especial de determinados preparados:**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

**· Clasificación según la Directiva 75/324/CEE: Extremadamente inflamable**
**· Otros peligros**
**· Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición/información sobre los componentes

**· Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**· Componentes peligrosos:**

CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato de etilo ☒ Xi R36; ☒ F R11 R66-67	10-<25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato de n-butilo R10-66-67	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano licuado ☒ F+ R12	10-<25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro ☒ F+ R12	10-<25%
CAS: 108-10-1 EINECS: 203-550-1	4-metilpentan-2-ona ☒ Xn R20; ☒ Xi R36/37; ☒ F R11 R66	10-<25%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	propanona ☒ Xi R36; ☒ F R11 R66-67	5-<10%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno, mezcla de isómeros, puro ☒ Xn R20/21; ☒ Xi R38 R10	1-<5%
CAS: 9004-70-0	Cellulose nitrate ☒ F R11	1-<5%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo ☒ Xi R36 R10	1-<5%

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 2 )

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

#### 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de contacto con la piel:** En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Avisar inmediatamente al médico.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**  
Dolor de cabeza  
Mareo
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

#### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO<sub>2</sub>, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**  
Agua  
Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

#### 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Asegurar suficiente ventilación.  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.  
Quitar los componentes líquidos con material absorbente de líquidos.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

#### \* 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 3 )

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

· **Prevención de incendios y explosiones:**

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No es necesario.**

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No cerrar el recipiente estanco al gas.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **Temperatura máxima de almacenamiento: < 50 °C**

· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**141-78-6 acetato de etilo**

VLA(ED) 1460 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

**123-86-4 acetato de n-butilo**

VLA(CD) 965 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

VLA(ED) 724 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm

**74-98-6 propano licuado**

VLA(ED) 1000 ppm

**106-97-8 butano, puro**

VLA(ED) 1000 ppm

**108-10-1 4-metilpentan-2-ona**

VLA(CD) 208 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

VLA(ED) 83 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

VLA VLB, VLI

**67-64-1 propanona**

VLA(ED) 1210 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

VLA VLB, VLI

**1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros, puro**

VLA(CD) 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

VLA(ED) 221 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

VLA vía dérmica, VLB, VLI

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 4 )

**108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo**

VLA(CD)	550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
VLA(ED)	275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
VLA	vía dérmica, VLI

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:** No es necesario.

· **Material de los guantes**

Caucho nitrílico

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **No son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:** Caucho natural (Latex)

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

**9 Propiedades físicas y químicas**

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

**Forma:** Aerosol

**Color:** Negro

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Punto de inflamación:** < -20°C (DIN 53213)

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 5 )

· <b>Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):</b>	No aplicable.
· <b>Temperatura de ignición:</b>	365°C
· <b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	1,2 Vol %
<b>Superior:</b>	10,9 Vol %
· <b>Presión de vapor a 20°C:</b>	3000 hPa
· <b>Densidad a 20°C:</b>	0,773 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Velocidad de evaporación</b>	No aplicable.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No aplicable.
<b>Cinemática:</b>	No aplicable.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	86,1 %
<b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	13,5 % (DIN 53216)
· <b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
· <b>VOC (EU):</b>	86,50 %
· <b>VOC (EU):</b>	670,0 g/l

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas:** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** El producto desengrasa la piel.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

( se continua en página 7 )



**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 6 )

**· Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
 Irritante

**12 Información ecológica**
**· Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Instrucciones adicionales:** No hay datos disponibles para el producto.

**· Comportamiento en sistemas ecológicos:**

· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**· Efectos ecotóxicos:**

· **Observación:** No hay datos disponibles para el producto.

**· Indicaciones medioambientales adicionales:**
**· Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (Autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**· Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**13 Consideraciones relativas a la eliminación**
**· Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**· Catálogo europeo de residuos**

16 00 00	RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA
16 05 00	Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados
16 05 04*	Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
08 00 00	RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN
08 01 00	Residuos de la FFDU y del decapado o eliminación de pintura y barniz
08 01 11*	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
15 00 00	RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA
15 01 00	Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal)
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

**· Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

ES

( se continua en página 8 )

**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 7 )

### 14 Información relativa al transporte

· Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):



· Clase ADR/RID-GGVSEB:	2 5F Gases
· Número UN:	1950
· La etiqueta:	2.1
· Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	1950 AEROSOLS
· Cantidades limitadas (LQ)	1L
· Categoría de transporte	2
· Código de restricción del túnel	D

· Transporte/datos adicionales:



· Clase IMDG:	2.1
· Número UN:	1950
· Label	2.1
· Número EMS:	F-D,S-U
· Contaminante marino:	No
· Nombre técnico correcto:	AEROSOLS

· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:



· Clase ICAO/IATA:	2.1
· Número UN/ID:	1950
· Label	2.1
· Nombre técnico correcto:	AEROSOLS, flammable

· Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases  
 · Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable.

### 15 Información reglamentaria

· Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

· Distintivo según las directrices de la CEE:

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

Se puede prescindir de los frases R y S, si el envase o embalaje no contiene más de 0,125 litros.

( se continua en página 9 )



**Nombre comercial: DINITROL 6900 Kontrollschwarz matt Spray**

( se continua en página 8 )

**· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

*Xi Irritante*  
*F+ Extremadamente inflamable*

**· Frases-R:**

*12 Extremadamente inflamable.*  
*36 Irrita los ojos.*  
*66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.*  
*67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.*

**· Frases-S:**

*2 Manténgase fuera del alcance de los niños.*  
*16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.*  
*23 No respirar vapor/aerosol.*  
*29/56 No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.*  
*46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.*  
*51 Útese únicamente en lugares bien ventilados.*

**· Distintivo especial de determinados preparados:**

*Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado*  
*No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.*  
*Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.*

**· Clasificación según la Directiva 75/324/CEE: Extremadamente inflamable**
**· Disposiciones nacionales:**
**· Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
II	2,5-10
III	50-100

**· Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (Autoclasificación): poco peligroso para el agua.**
**· Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**

## 16 Otra información

*Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

**· Frases relevantes**

*R10 Inflamable.*  
*R11 Fácilmente inflamable.*  
*R12 Extremadamente inflamable.*  
*R20 Nocivo por inhalación.*  
*R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.*  
*R36 Irrita los ojos.*  
*R36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias.*  
*R38 Irrita la piel.*  
*R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.*  
*R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.*

**· Persona de contacto: Research & Development**
**· Interlocutor: Dr. Thomas Sürig**
**· \* Datos modificados en relación a la versión anterior**